Contents

Acknowledgements .................................................. x
To the reader ............................................................. xi
Introduction ............................................................ 1

Gestures & Signals

Take a bow: bending at the neck or waist ...................... 7
Hi, Hitler! arm salutes at various angles ....................... 18
Do a nose job: rubbing and sniffing as a greeting .......... 26
XXXX! the heartfelt kiss .............................................. 30
Flashy hello: the eyebrow flash .................................. 50
Getting the shakes: the story of the handshake ............. 54
Slaps, daps, thumps and bumps:
not so gripping handshakes .................................... 71
I dips me lid: the hat as a courtesy tool ..................... 75
Hello? Hell, no! greeting refusals ............................ 83
Waves of emotion: greeting from a distance ............... 86

Customs & Behaviours

No hug for Dr Livingstone: a demonstration of restraint . 95
It hurts to say goodbye: the Parthian shot ................. 97
Contents

How stiff can your upper lip get? avoiding strangers . . . . . . 99
Chinese whispers: greeting and parting rituals in China . 105
From Russia with love: sit on your case and say goodbye . . 114
Cut it out! how to avoid saying ‘hello’ . . . . . . . . . . . . . . . . 116
I don’t speak to my mother-in-law: avoidance language . 120
Phonethics: telephone mannerisms . . . . . . . . . . . . . . . . 124
Thanks for having me on!
names and forms of address in the media . . . . . . . . . . . . . . . . 128
Eskimodesty: greeting and visiting in the Arctic . . . . . . . . . . 131

Names & Addresses

What’s so good about it?
the curious nature of ‘good-’ greetings . . . . . . . . . . . . . . . . 139
Ahoy, ahoy! Pick up the phone! ‘hello’ and its uses . . . . . 145
The unlucky Mr Szcześciarz:
foreign names in foreign places . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 150
Wang is King in China:
too many people, not enough names . . . . . . . . . . . . . . . . 153
Finding Björk: Icelandic names . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 157
Yoo-hoo! Who? You!
how Swedes don’t address each other . . . . . . . . . . . . . . . . 161
Mister Doctor: titles of medicos, surgeons and barbers . . . . 171
I forget my name: loss of first name by marriage . . . . . . . . 174
When your coz is your sis: kinship terms . . . . . . . . . . . . . . 179
<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>You, thou and other politenesses:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>familiar and polite ‘you’</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>Include me out!</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>dual, trial and other grammatical curiosities</td>
<td>194</td>
</tr>
<tr>
<td>For me to know and you to find out:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>naming and name taboos</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>Bye-bye! how things have changed</td>
<td>214</td>
</tr>
<tr>
<td>Postscript</td>
<td>216</td>
</tr>
<tr>
<td>Notes</td>
<td>218</td>
</tr>
<tr>
<td>Sources</td>
<td>233</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>247</td>
</tr>
</tbody>
</table>